

Чертыкова Мария Дмитриевна, Каксин Андрей Данилович  
Хакасский государственный университет им. Н. Ф. Катанова  
г. Абакан, Российская Федерация  
chertikova@yandex.ru

## Общие закономерности фразеобразовательных моделей в тюркских и монгольских языках (на примере фразеологизмов с глаголом *хан-* 'удовлетворяться')

### Аннотация

Статья посвящена сравнительно-сопоставительному описанию и выявлению структурно-семантических свойств фразеологического гнезда с глагольным компонентом *хан-* 'удовлетворяться' в тюркских и монгольских языках. В результате структурно-семантического анализа фразеологизмы были разделены на два семантических типа: 1) фразеологизмы, выражающие физиологические потребности человека; 2) фразеологизмы, выражающие психические переживания / состояния субъекта. Выявлено, что в семантике фразеологизмов второго типа доминируют как положительные (получать удовлетворение / удовольствие), так и отрицательные (злорадствовать) аспекты. Также обнаружено, что на них накладывается экспрессивно-оценочная окраска, поэтому их характеризует логическая невозможность употребления в первом лице. Предположительно, распространённый в сибирский тюркских и монгольских языках фразеологизм *маха хан / мага хан- / мака кан- / бах ханах-* имеет монгольское происхождение. В огузских и кыпчакских языках тюркской языковой семьи глагол *хан- / кан- / ханаха- / han- / qan-* 'удовлетворяться' выступает как самостоятельный глагол и имеет широкие семантико-сочетаемостные и словообразовательные возможности. Однако обсуждаемые фразеологические соответствия в этих языках не обнаружены.

**Ключевые слова:** тюркские языки, монгольские языки, фразеологизм, глагол, структура, семантика

© Чертыкова М. Д., Каксин А. Д. 2023

**Для цитирования:** Чертыкова М. Д., Каксин А. Д. Общие закономерности фразеобразовательных моделей в тюркских и монгольских языках (на примере фразеологизмов с глаголом *хан-* 'удовлетворяться') // Теоретическая и прикладная лингвистика. 2023. Вып. 9, № 4. С. 157–170. [https://doi.org/10.22250/24107190\\_2023\\_9\\_4\\_157](https://doi.org/10.22250/24107190_2023_9_4_157)